

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

30, 60, 100 KG-OS ROSZDAMENTES ACÉL VIRÁGPORSZÁRÍTÓ



30 kg, 10 fiókkal



60 kg, 12 fiókkal



100 kg, 20 fiókkal

FONTOS!

A gép használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse a benne megfogalmazott utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerűen használt berendezésért vagy a nem megfelelő kezelés során keletkezett károkért.

Az első használat előtt alaposan mossa és szárítsa meg a berendezést a **KARBANTARTÁS** részben található utasítások szerint!



Biztonsági előírások – elektromos hálózat

1. A szárítót csak leföldelt konnektorhoz csatlakoztathatja, amelynek a feszültsége megegyezik a címkén felmutatott feszültséggel.
 2. A tápfeszültség legyen ellátva túláramvédelemmel, amely egy differenciál áram kapcsolóval van ellátva, amely nem haladja meg a 30mA. Rendszeresen ellenőrizze az áramkör megszakító működését.
 3. Rendszeresen ellenőrizze a vezetékeket.
- A hibás csatlakoztató kábel cseréjét bízva szakavatott szerelőre vagy a gyártó cég szolgáltatási képviselőjére. Meghibásodott csatlakoztató kábel esetén ne használja a szárítót!
4. A berendezést ne húzgálja a csatlakoztató kábelnél fogva. A kábelt tartsa távol a melegtől és az éles tárgyaktól.
 5. Győződjön meg arról, hogy a névleges feszültség és a szárító tápegység kompatibilisek



BIZTONSÁG

1. A szárítót ne használják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkeznek. Továbbá akik tapasztalat hiánya miatt nem tudják célszerűen használni a szárítót. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszanak a szárítóval.
2. A meghibásodott szárítót csak szakavatott emberek javíthatják.
3. Ne használja a berendezést gyúlékony anyagok mellett.
4. Ne végezzen el karbantartást, ha a szárító feszültség alatt van.
5. A berendezést csak zárt helyeken használja, nem alkalmas terepmunkára.
6. A berendezést ne hagyja bekapcsolva, és ne tárolja 0°C kevesebb hőmérsékletnél!
7. A szárítót ne kapcsolja be, abban az esetben, ha a helyiség hőmérséklete alacsonyabb, mint 5°C, ha a szárítót hidegebb helyiségből melegebbe viszi, várja meg míg felmelegszik.

MEGSEMMISÍTÉS:

A már nem használható berendezést csak szelektív hulladékgyűjtéssel foglalkozó szervezeteknél adja le.

A fogyasztónak jogában áll, hogy a régi berendezést díjmentesen visszaadja a beszerzőnek, de csak abban az esetben, ha az újonnan beszerzett berendezés ugyanolyan típusú és ugyanazt a feladatot szolgálja, mint a régi berendezés.

Karbantartás

A szárítót meleg vízzel mossa meg, mosás közben olyan tisztítószeret alkalmazzon, amelyek engedélyezettek az élelmiszerekkel való érintkezésre. Mosás után a szárítót alaposan öblítse le tiszta vízzel.

Ezután szárítsa meg az egész készüléket. A fiókok legyenek szárazak, amikor behelyezi őket a szárítóba!

Mosás során ügyeljen arra, hogy ne jusson víz a vezérlőre, amely a berendezés külső részén található, a szellőzőknek a tárolás során nyitva kell lenniük.

FONTOS! Mielőtt megkezdí a karbantartás, húzza ki a berendezést az elektromos hálózatról!

Technikai adatok:

30 kg-os rozsdamentes acélból készült szárító paraméterei:

- Áramfogyasztás 2 kW

Külső méretek

- magasság 84 cm
- Mélység 54.5 cm
- szárító szélessége 105 cm
- A nyílás szélessége, amelyen keresztül áthalad kocsi) 55 cm
- A nyílás magassága, amelyen keresztül áthalad a kocsi) 81,5 cm
- A szárító falai ásványgyapottal vannak szigetelve (falvastagság 2 cm)
- Kapacitás: 30 kg nedves pollen
- A pollen fiókok perforált rozsdamentes acélból készültek - 10 db; 46 cm x 46 cm x 3 cm
- Elektronikus hőmérséklet-szabályozás – szabályozhatóság 30°C-tól -75°C-ig
- Tápfeszültség 230 V

60 kg-os rozsdamentes acélból készült szárító paraméterei:

- Áramfogyasztás 4 kW

Külső méretek

- magasság 95 cm
- Mélység 65 cm
- szárító szélessége 115 cm
- A nyílás szélessége, amelyen keresztül áthalad kocsi) 66 cm
- A nyílás magassága, amelyen keresztül áthalad a kocsi) 92,5 cm
- A szárító falai ásványgyapottal vannak szigetelve (falvastagság 2 cm)
- Kapacitás: 60 kg nedves pollen
- A pollen fiókok perforált rozsdamentes acélból készültek - 12 db; 56,5 cm x 56,5 cm x 3 cm
- Elektronikus hőmérséklet-szabályozás – szabályozhatóság 30°C-tól -75°C-ig
- Tápfeszültség 400 V

100 kg-os rozsdamentes acélból készült szárító paraméterei:

- Áramfogyasztás 4 kW

Külső méretek

- magasság 146 cm
- Mélység 57 cm
- szárító szélessége 102 cm
- A nyílás szélessége, amelyen keresztül áthalad kocsi) 66 cm
- A nyílás magassága, amelyen keresztül áthalad a kocsi) 136 cm
- A szárító falai ásványgyapottal vannak szigetelve (falvastagság 2 cm)
- Kapacitás: 100 kg nedves pollen
- A pollen fiókok perforált rozsdamentes acélból készültek - 20 db; 56,5 cm x 56,5 cm x 3 cm
- Elektronikus hőmérséklet-szabályozás – szabályozhatóság 30°C-tól -75°C-ig
- Tápfeszültség 400 V

Virágpor szárítása



A virágport 35-40°C-nál szárítsa.

(ügyeljen arra, hogy a virágpor ne melegedjen túl, mert ugyan úgy, mint a méz 40°C felett elveszti tulajdonságait).

A szárításra való virágport helyezze bele a fiókokba.

A virágpor réteg vastagsága ne haladja meg az 1 cm-t.

Az első átszárítás után hozzászórhat 2-3cm-es réteget a virágporhoz.

A szárítás első szakasza után alaposan keverje át a virágport.

A virágpor szárítás folyamata 1-től 3 napig tart a nedvességétől függően.

A jól megszáritott virágpor kemény és száraz csomókból áll, amelyeket nem lehet az ujjak között szétmorzsolni.

A szárított virágpor víztartalma nem haladhatja meg a 6%-ot.

A megszáritott virágport légmentesen lezárt, száraz és hideg helyen kell tárolni.

Pollen megvédése túlmelegedés ellen

A virágpor szárító egy automatikus kapcsolóval van ellátva, amely megvédi a pollent a túlmelegedés ellen. Abban az esetben, ha a hőmérséklet túllépi a 75°C a kapcsoló kikapcsolja a berendezést.

A biztonsági kikapcsolódás oka lehet a szellőző szenzor vagy a vezérlő meghibásodása.

A berendezést egy ilyen eset után szakavatott emberek ellenőrizték le.

A **RESET** gombot az újraindítás esetén használja, mikor a gépezet automatikusan kikapcsol a beállított hőmérséklet értékének átlépése miatt.



A Reset gombot egy csavarhúzó segítségével tudja benyomni



Az ábrán az újraindítás látható.

Vezérlő beállítása



1-es ábra hőmérséklet szabályzó

1. Mielőtt a készüléket a hálózathoz csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a vezérlő ki van kapcsolva. A vezérlőpanelen található kapcsolót (0 /1) állítsa be "0".
2. A készülék csatlakoztatása után az áramkörbe, állítsa át "0"-ról "1"-re
3. A vezérlőt az Ön igényei szerint kell beprogramozni.
4. Ha a programozási módba szeretne lépni nyomja meg a "Prog" gombot a vezérlő indítása közben egyszerre "+" és "-" gombbal együtt:
Program elindítása: T1 az első paraméter - A szárítási hőmérséklet értékének csökkentésére nyomja meg a "-" és a növelésére "+" gombokat. A kiválasztást erősítse meg az "ON / OFF" gomb megnyomásával.
Továbbá állítsa be a munkaidő tartamát – az idő értékének csökkenését a "-" gombbal, és növelését a "+" gombbal állítja be, a kiválasztás az "ON / OFF" gombbal erősíti meg.

Térjünk át a **T2 és T3** paraméterekre és az adott paraméterek tartamára. A három paraméter beállítása során kövesse a fentebb leírtakat.

A három paraméter beállítása után megjelenik a kijelzőn a hőmérséklet és a teljes munkaidő.

A vezérlő automatikusan újraindul és megkezdji a szárítást.

Az „ON/OFF” gomb megnyomása után elindul a berendezés és egy következő „ON/OFF” gomb nyomás állítja meg.

Példa a 3 paraméter beállítására

Szakaszok	T1	S
1. SZAKASZ	T1 = 38°C	S = 2 óra 15 perc
2. SZAKASZ	T2 = 39°C	S = 3 óra 15 perc
3. SZAKASZ	T3 = 40°C	S = 3 óra 30 perc

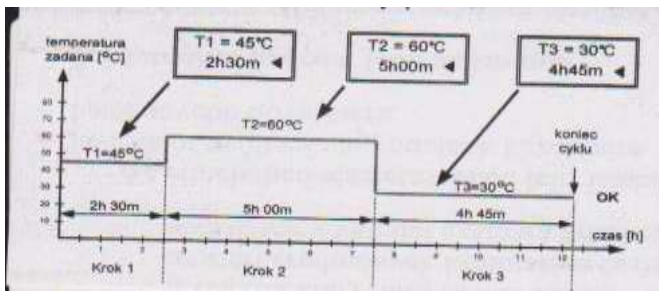
A vezérlő elindul a kiválasztott ciklusok bekapcsolása során.

1.szakasz –bemelegítés 38°C-ra és a hőmérséklet megtartása 2 óra 15 percen keresztül. Később a vezérlő átkapcsol a 2.szakaszra, ahol a hőmérséklet eléri a 39°C és ezt megtartja 3 óra és 15 percen keresztül, s végül a vezérlő beállítja a 3.-ik szakaszt növeli a hőmérsékletet 40°C-ra és megtartja még további 3 óra és 30 percig.

A ciklus végén a vezérlő kikapcsol.

Általános információk

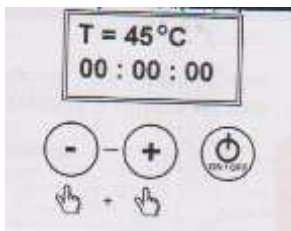
Az AHC-01 mikroprocesszoros vezérlő... egy kétszakaszos hőmérséklet szabályzóból áll, amelynél beállítható a fűtési ciklus. Minden fűtési ciklus 3 lépésből áll. Minden lépésnél be kell állítani a szárítási időt és hőmérsékletet. A ciklus befejezése után (a ciklusban meghatározott teljes idő) a vezérlő kikapcsol.



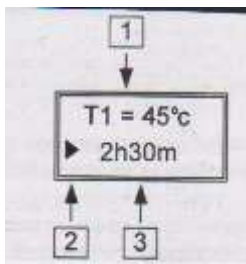
1.-es ábra: A fűtési ciklus példája: T1 = 45 ° C, 2ó30 -> T2 = 60 ° C, 5ó00p -> T3 = 30 ° C, 4ó45p

A fűtési ciklus programozási módja

Ahhoz, hogy be lehessen állítani (programozni) a fűtési ciklus be kell lépni a programozási módba. A programozási módban való belépés csak akkor lehetséges, ha a fűtési ciklus ki van kapcsolva a „+” és a „-” gomb egyszerre való megnyomása után.



2.-es ábra: A ciklus programozási módba való belépése.

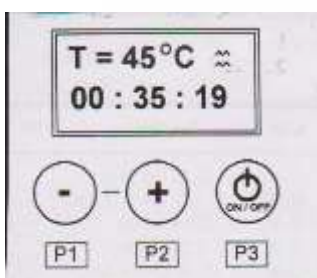


3.-as ábra: a kijelzőn kimutatott programozási mód.

A programozást (a fűtési ciklus első paramétereit) a programozási módban kell beállítani a kijelzőn (3.-as ábra). A programozási ciklusban minden lépésben be kell állítani a hőmérsékletet [1] és az időtartamot [3]. A jelenleg kiválasztott paraméter megváltoztatásához nyomja meg egyszerre a „+” és „-” gombot. Paraméterek kiválasztása, módosítsa az ismételt "ON / OFF" gomb megnyomásával történik. A jelenleg módosított paramétert az index jelzi [2]. A vezérlő paramétereinek a beállítása után a kijelzőn megjelenik a hőmérsékletek beállítása – például az 1.-es ábrán lesz: (30-60°C) és a ciklus teljes időtartama. Rövid idő elteltével a vezérlő automatikusan újraindul és átvált egy pihenő módba, amelyben várni fog a következő ciklus beindítására.

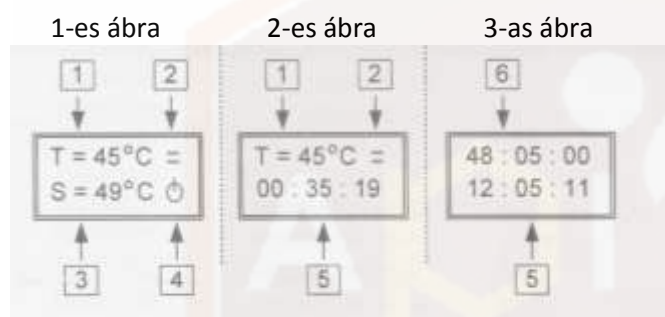
Üzemmód

Az üzemmód egy eleve már beállított mód, amelyben a vezérlő csatlakoztatva van az áramkörhöz. A vezérlő segítségével beállíthatja a fűtési ciklus be- vagy kikapcsolását (P3-as gomb). A kijelzőn található három módból választhat.



4.-es ábra a hőmérséklet szabályzó részei

RÉSZEK KÖRÜLÍRÁSA	FUNKCIÓJA
P1	a jelenlegi mód megváltoztatása kimutatása a kijelzőn. A vezérlő újraindítása után a vezérlő az utoljára használt módot mutatja majd.
P2	a jelenlegi mód megváltoztatása kimutatása a kijelzőn. A vezérlő újraindítása után a vezérlő az utoljára használt módot mutatja majd.
P3	A fűtési ciklus kikapcsolása/ bekapcsolása. A bekapcs gomb állapota megmarad az áramkör kiesése után is. A gomb hosszabb megnyomása a ciklus kikapcsolása után kinullázza a ciklust. A ciklus új elindítása újra megkezd a ciklust az elejétől – a visszaszámlálás a nullától történik. Ellenőrizze, hogy az újraindítás után a szárító el éri-e a minimális melegítő hőfokot.



2-es ábra Kijelző kimutatásának a módja

KIJELZŐ MÓDJA	MÓD LEÍRÁSA
A	Tényleges és beállított hőmérséklet.
B	Tényleges hőmérséklet és befejezett fűtési mód.
C	Beállított és végrehajtott ciklus

RÉSZEK KÖRÜLÍRÁSA	FUNKCIÓJA
1	Tényleges - lemért hőmérséklet.
2	Grafikus kijelző, amely a melegítő működését mutatja. Melegítő be van kapcsolva – a kijelző világít. Melegítő ki van kapcsolva – a kijelző sötét.
3	Beállított hőmérséklet – a beállítás a programozó ciklus alatt ment végbe.
4	Grafikus kijelző, amely a vezérlő működését mutatja. A ciklus folyamatban van – a kijelző világít, a ciklus áll – a kijelző sötét.
5	Az idő, amely alatt a berendezés megmelegszik.
6	A melegítés ajánlott időtartama.

Technikai paraméterek

Minden AHC-01 hőmérséklet-szabályozó... egy mikroprocesszoros vezérlőből (azonos valamennyi vezérlő változatra) és egy vezető tápegységből áll, egy speciális szalag vezérlővel kombinálva.

Kiegészítés képen egy digitális hőmérséklet-érzékelővel van ellátva

MIKROPROCESSZOROS VEZÉRLŐ	
Mért hőmérséklet kiterjedése:	0°C-tól +85°C-ig
A stabil hőmérséklet kiterjedése:	+30°C-tól +60°C-ig
Vezérlő típusa:	digitális (ON / OFF)
Hőmérséklet kiterjedése:	1 °C
Hőmérséklet differenciális szabályozása:	± 1 °C
Garantált mérési pontosság:	± 0,5°C 0°C-tól 85°C-ig
Fűtési ciklus lépéseinek a száma:	3
A lépés minimális időtartama:	1 perc
A lépés maximális időtartama:	32 óra 59 perc
Ciklus maximális időtartama:	≈ 99 óra (4 nap 3 óra)
Gyári paramétere az # 1 lépéshez	+45 °C / 6ó
Gyári paramétere az # 2 lépéshez	+45 °C / 21ó
Gyári paramétere az # 3 lépéshez	+45 °C / 21 ó

Diagnosztika – biztonsági és hibakódok

AHC-01 vezérlő... kifinomult diagnosztikai eljárásokkal van ellátva, hogy javítsa a készülék biztonságos és kényelmes használatát.

Hiba jelzése

- Hibák a következőképpen jelennek meg a képernyőn: "**E-xxx**", ahol xxx a hibák számának felelnek meg, a hibákat az alábbi táblázatban találja meg
- Hiba felderítése azonnal kikapcsolja a fűtést
- kapcsolja ki a szárítót az áramkörből és indítsa újra, a hiba eltávolítása után csatlakoztathatja a berendezést az áramkörhöz.
- a vezérlő tápegységének kikapcsolása után a hibatároló kitörlődik

HIBA KÓDOK	HIBÁK LEÍRÁSA
E-100	A program memóriának a meghibásodása
E-101	A memória konfigurációjának a meghibásodása
E-102	Az üzemeltetési memória meghibásodása
E-200	Beakadt/blokkolt „-“ gomb
E-201	Beakadt/blokkolt „+“ gomb
E-202	Beakadt/blokkolt „ON/OFF“gomb
E-301	Hőmérsékletérzékelő meghibásodása
E-302	Az érzékelő túl magas hőmérséklete
E-303	Az érzékelő túl alacsony hőmérséklete
E-304	Túl magas melegítő hőmérséklet
E-305	Túl alacsony melegítő hőmérséklet

E-304 – hibajelentés, abban az esetben, ha a hőmérséklet túllépi a legmagasabb beállított hőmérsékletet 10°C-al.

E-305 - hibajelentés, abban az esetben, hogy ha a ciklus két lépésének lefolyása után a mért hőmérséklet nem éri el a beállított hőmérsékletet (a ciklus legalacsonyabb pontján a hőmérséklet -5°C). A tényt, hogy el lett érve a beállított hőmérséklet egy rövid hang jelzi majd.

EC megfelelési nyilatkozat Nr 22/11/CE
2006/95/EK és a 2004/108/EK irányelv alapján

Tomasz Lyson Méhészet
Korlátolt Felelősségű Társaság Bt.
ul. Raclawicka 162, 34-125 Sułkowice, Lengyelország.

Tomasz Lyson Méhészet

Felelős korlátolt felelősségű társaság kijelenti a saját felelősségére, hogy a

- Lyson SOP típusú virágporszárító alábbi típusai: **W32620, W326200, W3262000**, amelyre e nyilatkozatok vonatkoznak, megfelelnek a következő irányelvek rendelkezéseinek:

- **gépekről szóló 2006/95/WE irányelvnek**

- **elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/WE irányelvnek**

és összhangban áll a harmonizált szabványoknak:

- PN-EN 60335-:2004+A1:2005+A12:2008+A2:2008+
 - A13:2009+A14:2010
- (EN 60335-:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+
 - A13:2008+A14:2010);
 - PN-EN 62233:2008
- (EN 62233:2008);PN-EN 55014-1:2007+A1:2010
 - (EN 55014-1:2006+A1:2009);
- PN-EN 61000-3-2:2007+A1:2010+A2:2010
 - (EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009);
 - PN-EN 61000-3-3:2011
 - (EN 61000-3-3:2008);
- PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2009
 - (EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008)

az utolsó év két számjegye, amelyben megkapta a CE - jelölést: 11

Sułkowice, 2011. 10 .10

Tomasz Lyson
helyettes

EC megfelelési nyilatkozat Nr 22/11/CE
2006/95/EK és a 2004/108/EK irányelv alapján

Tomasz Lyson Méhészet
Korlátolt Felelősségű Társaság Bt.
ul. Raclawicka 162, 34-125 Sułkowice, Lengyelország.

Tomasz Lyson Méhészet

Felelős korlátolt felelősségű társaság kijelenti a saját felelősségére, hogy a

- Lyson SOP típusú virágporszárító alábbi típusai: **SOP- MKD modell W20410**, amelyre e nyilatkozatok vonatkoznak, megfelelnek a következő irányelvek rendelkezéseinek:

- **gépekről szóló 2006/95/WE irányelvnek**

- **elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/WE irányelvnek**

és összhangban áll a harmonizált szabványoknak:

- PN-EN 60335-:2004+A1:2005+A12:2008+A2:2008
 - +A13:2009 +A14:2010
- (EN 60335-1:2002+A11:2004+
 - A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010);
- PN-EN 62233:2008
 - (EN 62233:2008);
- PN-EN 55014-1:2007+A1:2010
 - (EN 55014-1:2006+A1:2009);
- PN-EN 61000-3-2:2007+A1:2010+A2:2010
 - (EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009);
- PN-EN 61000-3-3:2011
 - (EN 61000-3-3:2008);PN-EN 55014-
 - 2:1999+A1:2004+A2:2009
- (EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008)

az utolsó év két számjegye, amelyben megkapta a CE - jelölést: 11

Sułkowice, 2011. 10 .10

Tomasz Lyson
helyettes